

Bedel

FEBAG BÜLTENİ 7

“ Her yerde genç insanlar adaletli ve yaşanması koşullarda bir dünya istiyorlar. Onlar insanlığı kuşatan yoksulluğa ve silahlanma yarışına son vermek için çözümler arıyorlar. Hiçbir kurum ya da hükümetin, onların anlatmaya çalıştıkları şeylerin önemini anlamazlıktan gelmemeleri gerektiğine inanıyorum. ”



J. PEREZ DE CUELLAR
Birleşmiş Milletler
Genel Sekreteri

Türkiye ve F.Alman hükümetlerine sesleniyoruz:

Yarım milyon gencin geleceğini karartamazsınız! İstemlerimiz gerçekleştirmelidir

Türkiye hükümetinden istemimiz:

Bedel 5000 marka indirilmeli ve ödenen dövizler ile Türkiye’de yeni iş, öğrenim ve eğitim yerleri açılmalıdır!

Federal Alman hükümetinden istemimiz:

18 ay normal süre askerlik yapacak gençlere işyerlerini kaybetme güvencesi. Alman ve AET üyesi ülke gençleri için geçerli olan “İşyeri koruma yasası” bizim için de geçerli olmalıdır!

“Bedelli Askerlik Uygulaması, Sonuçları, Çözüm Yolları” konulu sempozyum 26 Ekim 1985 cumartesi günü Duisburg’da IG-Metall salonunda yapıldı. Sempozyuma SODEP temsilcisi Vural Suiçmez, SPD Federal Parlamento siyasi grup temsilcisi Klaus Thüsing, DGB Genel Yönetim Kurulu üyesi Karl Heinz Göbels, SDAJ Merkez Yürütme Kurulu üyesi Patrick Köbele, Öğretim üyesi Dr. Faruk Şen konuşmacı olarak; DGB-Gençlik Dairesi Sekreterlerinden Maria Kartmann, Avrupa Milli Görüş Teşkilatları Genel Sekreteri Ali Efendi-oğlu, Federal Almanya Türkiye İşçi Dernekleri Federasyonu Genel Başkanı Hasan Özcan ve Türkiye Halkçı Devrimci Federasyonu-Avrupa temsilcisi Oya Ergin konuk olarak katıldılar. Federal Almanya’nın 40 kentinden bedelli askerlik girişimleri temsilcilerinin ve kalabalık bir gençlik topluluğunun izlediği sempozyumda ileriye yönelik çalışmalarımız açısından somut adımlar atıldı.



Sempozyumda soldan sağa Patrick Köbele, Dr. Faruk Şen, Klaus Thüsing, Kemal Kıran, K. Heinz Göbels ve Vural Suiçmez ilgi ile izlenen görüşler belirttiler.



1985 Uluslararası Gençlik Yılı Bedelzedeler Kupası Şampiyonu Münih-Ömürspor.

1985 Uluslararası Gençlik Yılı Bedelzedeler Kupası’nın final karşılaşmaları da 26-27 ekim günlerinde Duisburg’da yapıldı. Batı Berlin’den Sultan Keleş masa tenisi dalında birinci olurken Münih’ten Ömür-

spor futbol karşılaşmalarında rakiplerini eleyerek şampiyonluğu kazandı.

• Sempozyum ve kupa hakkında ayrıntılı haberler orta sayfalarda.

Federal Almanya'da işyerlerimizi korumak için neler yapabiliriz ?

Bizi çok yönlü çalışmalar bekliyor

18 ay tam süre askerlikten sonra geri dönüş, oturma ve çalışma izinlerinin korunması ve işyeri güvencesinin sağlanması yönünde yapacağımız çalışmalar aynı anda üç ayrı düzeyde sürdürülebilir.

Şehirlerde:

Bu konuda belirleyici olan bizim tek tek şehirlerde yapacağımız çalışmalar olacaktır. Tabii ki ilk önce yerel girişim komiteleri olarak bir araya gelinmeli, yapılacak işler planlanmalıdır.

Önce şehirler düzeyinde siyasi partiler, gençlik kuruluşları, sendikalar, belediye başkanı, milletvekilleri ziyaret edilmeli, yapılacak görüşmelerde sorunlarımız anlatılarak onlardan destek istenilmeli, açıklama yapmaları, belediye, eyalet ve federal meclise konuyu iletmeleri, mektuplar yazmaları, her düzeyde alınacak kararlar için nüfuslarını kullanarak girişimde bulunmaları istenilebilir.

Konuyu daha da güncelleştirmek, kamuoyunun desteğini de almak için gerekiyorsa toplantılar, açık oturumlar en geniş yelpazenin katılımıyla düzenlenebilir.

Bütün bu işler yapılırken basının haberdar edilmesi ve katılımlarının sağlanması çalışmalarımızı daha geniş bir kitleye duyuracaktır.

Eyaletlerde:

Şehirlerde kurduğumuz ilişkilerle kalınmamalı aksine bundan yararlanarak eyalet düzeyinde de kişi ve kuruluşlarla da kontak kurulmalıdır. Eyalet meclislerindeki siyasi parti gruplarıyla (Landtagsfraktion), milletvekilleriyle (MdL) ve yetkili bakanlıklarla (Gençlik, Aile, Sosyal ve Çalışma Senatör-lükleri) görüşmeler yapılarak sorunlarımız ve istemlerimiz onlara anlatılmalı. İlk önce konunun eyalet meclisine getirilmesi, istemlerimiz doğrultusunda mümkün olan en iyi bir karar çıkarılması ve somut olarak da yürürlüğe konulması, bunun bir kararname ile yetkili dairelere bildirilmesi taleptir. Eyalet meclisi olarak federal parlamentoya sorunu iletmeleri istenebilir.

Bu konuda Hamburg meclisinin

(Bürgerschaft) aldığı karar ve SPD fraksiyonunun Bremen eyalet meclisine verdiği önerge örneklenebilir.

İşyerlerinde:

Türkiyelilerin yoğun olarak çalıştığı işletmeler tesbit edilerek "işyeri anlaşması" Betriebsvereinbarung) çerçevesinde özel anlaşmaların yapılması için çalışmalıyız. Şimdi bedel girişimlerinin önündeki yeni hedef bu olmalıdır. Hem kalıcı çalışma hem de sonuçları açısından önemli bir alan. İşyeri girişimlerinin önemi burada daha da artmaktadır.

İlk önce o işletmede çalışan Türk

gençleri ile konuşarak, toplantılar yaparak soruna sahip çıkmalarını, birlikte hareket etmelerini sağlamalıyız. Gençler olarak harekete geçtikten sonra paralel olarak sendika şubesi ve işyeri sendika temsilciliğiyle görüşmeli, onların desteğini de alarak, işyeri işçi temsilciliğine (Betriebsrat) başvurulmalı. Betriebsrat'ın işveren ile görüşme yapması ve karar çıkartması istenilirken, sorundan etkilenen gençler olarak da bir dilekçeyle işverene başvurulmalıdır.

Tabii ki işveren buna yanaşmayabilir, işler istediğimiz gibi yürümeyebilir. Bu orada kurulacak ilişkilere yapılacak çalışmalara bağlıdır. Bunun için iyi düşünülmeli,

işletmede etkinliği olan kişilerin sendikacı vs. desteği alınabilmelidir. Bir yandan Türk gençleri olarak istemde bulunurken öbür yandan da sendikaların işverene yaptırım kullanması sağlanmalıdır. Yalnız başımıza fazla birşeyler yapamayacağımızı önceden bilmemizde yarar var. Ama zor olmasına rağmen elde edilebilecek bir haktır.

Ayrıca DGB Genel Merkezi'de bu istemimizi desteklemektedir. İşkolu sendikalarından bu tür girişimleri bizzat kendilerinin yapmalarını önermektedir.

Biz gençler olarak kendi deneyimlerimizden biliyoruz: Hak ve rılmaz alınır!

İstemlerimizin Hukuksal Temelleri

İşyeri koruma yasası: (Arbeitsplatzschutzgesetz)

FAC'de çalışma hayatını düzenleyen işyeri koruma yasası (Arbeitsplatzschutzgesetz) Federal Alman ve AET üyesi ülkelerden gençlere askerlikten sonra yine aynı işyerinde çalışma güvencesi sağlamaktadır. Ne yazık ki yasanın bu maddesi AET topluluğu dışındaki ülke vatandaşları buna bağlı olarak da Türkiyeli gençler için geçerli değildir. Yasalar karşısında tüm çalışanların eşit olduğu söylen-diği bir yerden neden bu ayrıcalık yapılıyor. Bu bizleri birçok yönden etkilediği gibi, tam süre askerlik için Türkiye'ye gitmek zorunda olan Türkiyeli gençlerin, yabancılar yasasına göre 6 aydan fazla F.Almanya dışında kaldığı için tekrar geri gelmemesine neden oluyor. F.Almanya'ya yeniden giriş için en önemli koşul geçimini temin eder olmak yani bir işe sahip olmaktır. Bu da ya yasaların tanıdığı bir hak ya da işverenin vereceği bir belge ile mümkündür.

İşte bu nedenle yasadaki (Arbeitsplatzschutzgesetz) sözkonusu maddenin Türk gençleri içinde geçerli olmasını ve 18 ay tam süre askerlik için Türkiye'ye gideceklerin geri dönüş, oturma ve çalışma izinlerinin korunmasını ve çalışanların aynı işyerinde tekrar çalışma güvencesinin garanti altına alınmasını istiyoruz.

Bu da Federal Parlamentonun alacağı bir karar ile mümkündür. Bonn hükümetinin yapacağı gerekli değişiklik tüm F.Almanya için geçerli olacaktır.

İşyeri anlaşması: (Betriebsvereinbarung)

Yukarıda bahsedilen işyeri koruma yasasından bağımsız, her işyerine özgü

"İşyeri anlaşması - Betriebsvereinbarung" vardır. Bu tek tek işyerlerinde o işletmenin durumuna göre işveren ile işyeri işçi temsilciliğinin (Betriebsrat) yaptığı özel anlaşmadır. Bu anlaşmalar geneli değil yalnız o işyerini kapsamaktadır. Yukarıda bahsettiğimiz istemlerimiz bu yolla da elde edilebilir. Bunun için işçi temsilciliğinin (Betriebsrat) işveren ile görüşerek ortak bir karar alması gerekmektedir.

Herhangi bir işyerinde çalışan Türk vatandaşlarının, askerlik bitiminden sonra aynı işyerinde çalışacaklarına dair bir belgeye sahip olmaları, oturma ve çalışma izinlerini uzatmaya ve rahatça F.Almanya'ya geri gelme olanağını sağlamaktadır.

Kararname: (Runderlass)

Alınan kararlar, yasa değişiklikleri, yönetmelikler "Runderlass" denilen bir kararname ile ilgili dairelere gönderilirler. Resmi daire ve makamlar bu kararnamelere göre davranmak zorundadır.

Hepimizin karşılaştığı bazı keyfi uygulamaları önlemek için, şehir, eyalet ve federal düzeyde askerlik ile ilgili alınmış ya da alınacak kararların tüm dairelere gönderilmesi, işlemler sırasında bize kolaylıklar sağlayacaktır.

Her eyaletin ayrı ayrı yabancılar politikası vardır. Yalnızca bu noktadan bile bazı olanaklar elde etmek mümkündür. Örneğin Hamburg'ta alınan bir karar ile Türkiyeli gençler Türkiye'ye gidip gelebilirler. Bu hakkın tüm F.Almanya'da geçerli olmasını isterken aynı ayrı eyaletlerde hatta tek tek kentlerde belediye meclislerinin karar almaları mümkündür.

Hamburg'daki girişimler

Girişim sorumlusu arkadaşlar bir komite olarak Rathaus'a giderek parlamento grubu üyesi partilerle ilişkiler için termin aldı. Belediye başkanına giderek kendisi ile sorunlarımız üzerine görüşmek istediğimizi söyledik. Klaus von Dhonany'nin birinci sekreteri ile görüşerek çalışmalarımızı anlattık ve kendisine istemlerimizi içeren dökümanlar verdik. 9 ekimde SPD grup sözcüsü Bayan Schnemann ile görüştük, kendisi gerekli yerlere başvuracağını belirtti. Ardından 14 ekimde CDU grup sözcüsü Bay Mertens ile görüştük. Bay Mertens İçişleri Bakanlığına ve Türkiye konsoloslukuna mektup yazarak bu konuda bize

yardım etmek istediğini belirtti. 15 ekim tarihinde ÖTV sendikası ve yine aynı gün DGB yabancı işçiler sorumlusu Hüseyin Yılmaz ile görüştük. 16 ekim tarihinde IG-Metall yönetiminden bir kişi ile görüşerek kendisini bilgilendirdik. 21 ekim günü ise GAL grup sözcüsü Bay Schmitt ile belediye binasında görüştük.

Yaptığımız tüm bu girişimler bizim işyerlerini garanti altına almamız ve bu kişilerin bedelin 15 bin marka indirilmesi istemimizi desteklemeleri açısından önemli oldu. Bu arada Hamburg eyalet parlamentosu da bir karar çıkararak bize AET üyesi ülke gençlerine tanınan hakları verdi. Bu kazanımı yaygınlaştırmak, Türkiyeli genç ve ailelerini bu konuda bilgilendirmek ve Alman kişi ve kuruluşlarının da desteği ile 5 bin konusunda ileri adımlar atmak için çalışmalarımızı geliştiriyoruz. 30 kasım günü saat 16-22 arası Hamburg Haus'da bir gece yapmayı kararlaştırdık.

Hamburg Bedelli Ask. Girişimi

IMPRESSUM/YAYINLAYAN:

Federal Almanya Bedelli Askerlik Girişimi-FEBAG. Sorumlusu/V.i.S.d.P.: Kemal Kıran Adres: Graf-Adolf-Str. 65, 4000 Düsseldorf. Tel: (0211) 37 65 62 Konto Nr.: K.Kıran BFG Düsseldorf. BLZ 300101 11 Nr.: 23 048 75 800. Postscheckkonto: K.Kıran Postgiroamt Essen BLZ. 360 100 43 Nr.: 2479 19 430. Basım tarihi/Redaktionschluss: 25 Kasım 1985. Tutarı: 50 Pf.

ANKET

- Kaç yaşındasınız?
 - Evli misiniz?
 - Çalışıyor musunuz yoksa işsiz misiniz?
 - Meslek eğitimi mi yapıyorsunuz?
 - Aylık gelirinizin miktarı:
 - F.Almanya'da en çok etkilendiğiniz sorun hangisidir?
 - 15.000.- DM askerlik bedeli sizce fazlamı?
 - Bedelin 5.000.- DM olması istemini destekler misiniz?
 - Sizce bedel kaç DM olmalıdır?
 - Ödenen bedel paralarının Türkiye'de silah alımında kullanılması yerine, bu dövizlerle gençlere yeni işyerleri, öğrenim ve eğitim kurumları açılması istemini destekliyor musunuz?
 - Bedel 15.000.- DM iken, F. Almanya'da çalışıyorsanız, işyeri garantiniz; işsizseniz, tekrar çalışma ve oturma izni alma hakkınız olsa, Türkiye'ye gidip 18 ay normal süre askerlik yaparmıydınız?
- Teşekkür ederiz...

Lütfen bu anketi doldurduktan sonra, F E B A G (Federal Almanya Bedelli Askerlik Girişimi) Graf-Adolf str. 65, 4000 Düsseldorf, adresine gönderin. Sorularınız için bizi her zaman arayabilirsiniz. Telefon numaramız, 0211-37 65 62.

FEBAG, Federal Almanya'daki askerlik çağındaki gençlerin çalışma ve yaşam koşullarını saptamak için bir araştırma yapıyor. Bu nedenle geniş çaplı bir anket düzenlendi.

Anket henüz askerlik yapmamış 16-32 yaşları arasındaki tüm gençlere yöneliktir. Araştırmanın süresi bu yıl sonuna 31 Aralık 1985'e kadardır.

Mümkün olduğu kadar gence ulaşılması, doğru bilgiler etrafında anketin doldurulması, sonuçları ve istatistik bilgileri açısından önemlidir.

Girişimler bu anketi çoğaltarak kendi etraflarında doldurmakla yetinmemeli diğer gençlik kesimlerine de gidilmelidir. Mahallelerde, işyerlerinde, okullarda, camilerde, gençlik evlerinde, spor kulüplerinde, kültürel etkinlik yapan yerlerdeki genç arkadaşlara giderek bu çalışmaya onların da katılması, kendi sorunlarınıza birlikte sahip çıkılması sağlanabilir. Bu bize yeni genç arkadaşlarla tanışma, onları da çalışmalarımıza kazınma olanağı yaratacaktır.

İlgi duyan, anket çalışmasına katılmak isteyen, bu işte biraz da benim katkım olsun diyen genç arkadaşlar FEBAG'a başvurabilirler. Kendilerine anket örneğini ve gerekli materyalleri gönderebiliriz.

Karar tasarıları eyalet parlamentolarında

Antrag

der Abg. Uwe Voigt, Bodo Schumann, Inge Kazamel, Manfred Silberbach, Dr. Wulf Damkowski (SPD) und Fraktion

z: Drucksache

11/2901

Betr.: Auswirkungen der Wehrpflicht auf die in der Bundesrepublik Deutschland lebenden ausländischen Mitbürger, deren Länder der NATO angehören

Wie in der Bundesrepublik Deutschland besteht auch in mehreren NATO-Mitgliedsstaaten die Wehrpflicht, die im Grundsatz auch für die in der Bundesrepublik Deutschland lebenden ausländischen Mitbürger gilt. Da es für die den Wehrdienst in ihrer Heimat ableistenden Ausländer, außer aus den EG-Staaten, eine Arbeitsplatzgarantie in der Bundesrepublik Deutschland analog deutschen Wehrpflichtigen nicht gibt, wird ihnen in der Regel die Wiedereinreise verwehrt (Nachweis eines Arbeitsplatzes).

Eine Lösung bzw. Milderung des Problems wäre eine Zusicherung der Wiedereinreisemöglichkeit nach Ableistung ihres Wehrdienstes und - analog den deutschen Wehrpflichtigen - die Ausdehnung des Arbeitsplatzschutzes für die betroffenen Ausländer aus NATO-Ländern, entsprechend der Hamburger Regelung.

Die Bürgerschaft möge beschließen:

Der Senat wird gebeten, eine Initiative zu ergreifen mit dem Ziel, eine Regelung zu treffen, die die Wiedereinreise nach Ableistung der Wehrpflicht ermöglicht und - analog den deutschen Wehrpflichtigen - den Arbeitsplatzschutz auf die betroffenen Ausländer ausweitet.

Birçok kentte arkadaşlarımız yerel ve eyalet düzeyinde girişimlerde bulundular. Bunların ürünlerini yavaş yavaş almaya başladık.

Alman gençlerle, AET (Avrupa Ekonomik Topluluğu) üyesi ülkelere gençlere olduğu gibi Türkiyeli gençlere de 18 ay tam süre askerlikten sonra geri dönme, ve aynı işyerinde çalışma hakkının tanınması için yetkili makamlara başvuruldu. Senatörlerle, milletvekilerle

leriyle görüşmeler yapıldı.

Hamburg'ta bu istemimiz doğrultusunda SPD fraksiyonunun verdiği bir önerge Hamburg eyalet meclisi (Bürgerschaft) tarafından kabul edildi.

Bremen'de böyle bir önergenin Meclise sunulması sağlandı, tasarı karar aşamasında.

Düsseldorf'ta milletvekilleriyle görüşüldü böyle bir tasarının

1984'ün kasım ayında Hamburg eyalet parlamentosuna SPD fraksiyonu adına sunulan bu karar tasarısı 1985 yılının ilkbaharında yasalaştı.

Böylece Hamburg eyaletindeki Türkiyeli gençlerin işyerleri 18 aylık askerlik süresince güvence altına alındı.

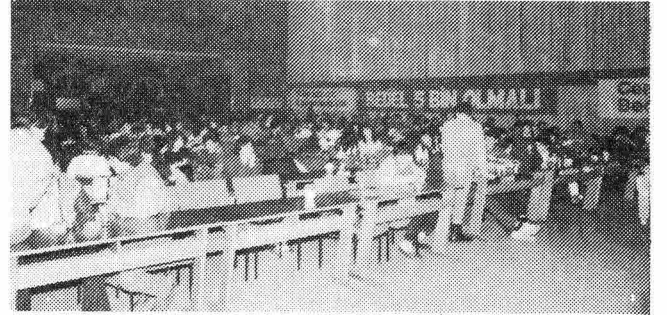
NRW eyalet meclisine sunulma çalışmaları devam ediyor.

Şimdi diğer eyaletlerde de bu yönde harekete geçmeliyiz. Birkaç eyalette daha bu doğrultuda karar alınırsa konu federal parlamentoya gidecek. Ama sorun yalnız karar almakla kalmamalı, uygulamaya girip girmediğini kontrol etmeli. Türkiyeli vatandaşları bundan haberdar etmeli, konuyu iyice duyurmalıyız.

1985 Uluslararası Gençlik Yılında etkinliklerimiz



Ocak-Mart aylarında birçok kentte yerel yürüyüşler ve geceler düzenlendi.



Yılın ilk merkezi eylemi 22-23 Nisan '85 tarihlerinde Bonn'da gerçekleştirilen "Askerlik Çağında Gençlerin Uyanı Nöbeti" oldu.

1985 yılının 19 Mayıs'larında belgilerimiz yine binlerce gencin arasından yankılandı. Cem Karaca ve Nizamettin Ariç Duisburg'da binin üzerinde gencin izlediği eylemde aramızdaydı.



5 Haziran günü SODEP Genel Başkanı Sayın Erdal İnönü ile Bonn'da kapsamlı bir görüşme yapıldı. İnönü istemlerimizi yerinde bulduğunu belirterek, girişimlerde bulunacağını söyledi.



FEBAG'ın Münih ve Bremen girişimlerinden arkadaşlar DGB Gençliğinin "Barış için Bisiklet Turu"na katılarak F. Al-manya'yı baştan başa pedalladılar.



Yine 23 Nisan'da federal parlamentodaki tüm siyasi parti gruplarının temsilcileri ile ayrı ayrı görüşmeler yapıldı. SPD ve Yeşiller bizi desteklediklerini açıkladılar, CDU federal hükümet düzeyinde, FDP Türkiye nezdinde somut girişimlerde bulundu.



23 Nisan'da Bonn Basın Merkezinde DGB ile FEBAG birlikte bir basın toplantısı düzenlediler. DGB Genel Yönetim Kurulu Üyesi K. Heinz Göbels, bu büyük işçi kuruluşunun bizi desteklediğini açıkladı.

Bugüne kadar gönderdiğimiz 500 milyon mark ile ne yapıldı?

Türkiye’de iş, öğrenim ve eğitim yerleri için !

1980 yılında bedelli askerlik uygulamasının başlamasından bugüne kadar geçen beş yıllık süre içinde ülkemizde “bedel” adı altında milyonlarca mark döviz gitti. 1983 yılında, zamanın Milli Savunma Bakanı Haluk Bayülken, Cumhuriyet gazetesinde yayınlanan bir demecinde: “Dövizle askerlik, milli savunma bütçesine 82,6 milyon dolar döviz sağladı” dedi. Aradan iki yılı aşkın bir zaman geçti. Ve biz bugüne kadar yurtdışından döviz ile bedelli askerlik yapanların sayısını hesaba vurduğumuzda Türkiye’ye 500 milyon Alman Markı üzerinde döviz gittiğini saptayabiliyoruz. Tabii ki Milli Savunma Bakanlığının bütçesine... Ve günümüzün Milli Savunma Bakanı Zeki Yavuztürk, geçen yıl nisan ayında resmi bir ziyarete giderken uğradığı Frankfurt havaalanında, bazı gazetecilerin soruları üzerine, bedel konusunda bakın ne demiş: “... gençlerimiz, ödedikleri bedelle Türk savunma sanayiine hizmette bulunuyorlar. Gençlerimiz bir vatani hizmeti yerine getiriyorlar ve olaya sadece para gözüyle bakmaları gerekir.” Dilimizde “davulun sesi dışardan hoş gelir” diye bir atasözü vardır. Sayın Yavuztürk bizim rüyamızda bile göremeyeceğimiz kadar yüklü bakan masasını cebe atmış, bizim gençliğimizi çürütme uğruna, en zor koşullarda alınterimizle kazandığımız paralar hakkın ahkâm kesiyor. Biz artık onunla bedelin az mı yoksa çok mu olduğunu tartışmıyoruz. Yani onun da dediği gibi olaya salt ödenen para açısından bakmıyoruz. Bizler bir yandan bedelin 5 bin marka indirilmesi için çalışırken, diğer yandan bu dövizlerle bugüne dek yatırılan 500 milyon markla ülkemizde neler yapıldığını öğrenmek istiyoruz.

Geri dönüşçülerin durumu

Öğrenmek istiyoruz, çünkü son iki yılda aileleri ile birlikte Türkiye’ye kesin dönüş yapan genç kardeşlerimizin durumu perişan. Ülkeye yeniden uyum sağlamak için açılan birkaç kurs dışında bu gençlere hiçbir hizmet götürülüyor. İşyeri yok! Eğitim yeri yok! Öğrenim yeri yok! Geri dönen kardeşlerimizi arasında yozlaşma ve bunalım aldı başını gidiyor. Gün geçmiyor ki yurtdışından dönen bir gencin intihar teşebbüsünden veya zor duruma düşmesinden söz edilmesin. Geçen yıl bize mektup yazan bir baba: “10.500 mark teşvik primi alıp Türkiye’ye döndüm. Hem kendimini hem de oğlunun yaşamını zindan ettim. 50 bin mark ödeyip Almanya’ya dönmeye razıyım. Yeter ki kabul et-

sinler. Şimdi ben ne yapmalıyım? Bana yardım edin yoksa oğlum benden nefret edecek, onun yüzüne bakamıyorum” diyordu.

Biz de ilelebet gurbet ellerde yaşamak istemiyoruz. F.Almanya veya diğer ülkelerde ekonomik şartlar ve bizlere yönelik yabancı düşmanlığı, ırkçılık herkesçe malum. Onun için en azından kendi gönderdiğimiz paralarla, bize kendi ülkemizde olanaklar yaratılmasını istiyoruz. Çok mu istemiş oluyoruz yoksa?

Türkiye’de gençlerin durumu

Peki, Türkiye’deki gençlerin durumu çok daha mı iyi? Asıl en zor koşullarda onlar yaşıyor. İşte size iki alandan çarpıcı örnek:

- 1984 yılında çalışma yaşına gelen 680 bin gençten sadece 83 bini iş bulabilmiştir.
- Hayat pahalılığının dayanılmaz boyutlara ulaştığı günümüzde, 16.995 TL aylık asgari ücretle çalışan genç bir işçi sadece ev kirasını ödeyebilmek için 54 gün 6 saat 34 dakika çalışmak zorundadır.
- Aynı genç işçi, bir günlük yevmiyesi ile sadece 250 gram kıyma alabiliyor.
- 1985 yılında toplam 27 üniversitedeki 137 bin 569 kişilik kontenjan için 480 bin 651 öğrenci, merkezi olarak düzenlenen giriş sınavlarına katıldı. Yani, 343 bin 82 öğrenci 1985 yılında üniversiteye giremeyecek işsizler ordusuna katıldı.
- Bu arada üniversiteler paralı oldu ve üniversite harçları dahil aylık zorunlu giderleri 20 bin TL’yi bulan üniversite öğrencilerine Kredi ve Yurtlar Kurumu’nun verdiği aylık kredi 4700 TL’dir.

Ne istiyoruz?

İşte biz tüm bu gerçeklerden yola çıkarak gönderdiğimiz dövizlerin silahlanma harcamaları için değil, gençlere yönelik faydalı alanlarda değerlendirilmesini istiyoruz. Bugüne dek gönderdiğimiz 500 milyon mark ne oldu? Ya Amerikan ya da Batı Alman silah fabrikatörlerinin kasasına girdi. Biz burada o fabrikalarda çalışalım, kazandığımız paraları ülkemize gönderelim, sonra Türkiye hükümeti alsın o paraları ve bizim kanımızı içen patronlarla anlaşsın, dövizleri ona versin. Böyle yağma yok! Biz buna karşı çıkıyoruz. Buradan yola çıkarak ödediğimiz bedel paraları ile Türkiye’de bir fon oluşturulmasını ve bu fonda biriken paralarla ülkemizde yeni işyerleri, okullar, üniversiteler, meslek eğitim yerleri ve yurtlar yapılmasını istiyoruz.



Artan destek bizi daha da güçlen

FEBAG'ın düzenlediği askerlik çağındaki gençlerin "Bedelli Askerlik Uygulaması, Sonuçları, Çözüm Yolları" konulu sempozyum 26 Ekim 1985 cumartesi günü Duisburg-Rheinhausen IG-Metall sendikası salonunda gerçekleştirildi. Podyumda SODEP, SPD, DGB, SDAJ, FEBAG temsilcileri ve öğretim üyesi Dr. Faruk Şen konuşmacı olarak yer aldılar. Federal Almanya'nın 40 kentinden bedelli askerlik girişimi temsilcilerinin ve Ruhr bölgesinden kalabalık bir gençlik topluluğunun izleyici olarak ka-

tıldığı toplantıya DGB-Gençlik Dairesi, Avrupa Milli Görüş Teşkilatları, FIDEF, HDFyöneticileri konuk olarak katıldılar ve bizimle dayanışma içinde olduklarını belirten konuşmalar yaptılar.

Sempozyum FEBAG sözcüsü Kemal Kıran'ın yaptığı açılış konuşması ile başladı. Konuşmada bedelli askerlik uygulamasının gelişimi anlatıldıktan ve FEBAG'ın kurulması ile biz gençlerin geliştirdiği kampanya yoluyla bedelin 20 bin marktan 15 bin mar-

ka indirilmesinin başarılabildiği vurgulandıktan sonra 15 bin markan bizzat elde edilmiş bir başarı olduğu, ancak sorunumuzun çözmediği belirtildi. Bugüne dek yürütülen çalışmalarda DGB'nin bizimle dayanışmasının sözde kalmadığı, DGB'nin bizzat yol gösterici somut yardımlarda bulunduğu açıklanarak DGB yöneticilerine teşekkür edildi. Şimdi, bugüne dek ilişki kurulan kişi ve kuruluşlardan bu yönde somut destek girişimleri beklediğimizi vurgulayan arkadaşımız, gerek Federal Alman,

gerekse Türkiye hükümetine yönelik istemlerimizin bizler için ne kadar yakıcı olduğunu gösterebilmek için F. Almanya ve Türkiye'de yaşayan, çalışan ve işsiz olan onbinlerce gencin içinde bulundukları durumu somut verilerle gözler önüne serdi. Buna göre, Türkiye hükümetinin bedeli 5 bin marka indirmesini ve ödediğimiz bedel paraları ile bize ve Türkiye'deki gençlere ülkemizde yeni iş, öğrenim ve eğitim yerleri açılması gerektiğini. Federal Alman hükümetinin de burada yaşayan gençlerin isterlerse 18 ay

SODEP'in mesajı



22 Ekim 1985
FEBAG Yönetim Kurulu'na,

Federal Almanya Bedelli Askerlik Girişimi adına gönderdiğiniz mektubu aldım, teşekkür ederim. Çalışmalarınızı çok olumlu buldum ve saygıyla karşılıyorum. İki alanda sürdürdüğünüzden sözettiğiniz bu çalışmalarınızı bedel miktarını 5000 marka indirme istemimizi Parti olarak ilgili bakanlığa iletecek ve desteklediğimizi gerekçeleriyle sunacağız. Ancak, bu bedel paralarıyla gençlere yönelik yeni işyerleri açılması konusunda hükümetin tutumunun ne olacağını bilmiyorum.

Almanya'da çalışan vatandaşlarımızın Türkiye'ye gönderdikleri tasarruflarının, yeni işyerleri ve küçük sanayi alanlarına kaydırılarak değerlendirilmesi partimizin politikasıdır.

Bu girişimlerinizi sosyal demokratlar olarak desteklediğimizi bildirir, başta siz olmak üzere bütün arkadaşlarımıza başarılar diler, candan sevgiler, saygılar sunarım.

SODEP Genel Başkanı
Erdal İNÖNÜ adına,
Genel Bşk. V.
Türkân AKYOL



KARL HEINZ GÖBELS
DGB

"Sendikamızın istemleriniz konusundaki temel görüşlerini hepimiz biliyorsunuz. Çünkü biz sadece birlikte bir masada oturup fikir alışverişinde bulunmakla yetinmedik,

özellikle başından beri, açılış konuşmasında da belirttiğimiz gibi çalışmalarınızı destekledik. Ve bu yıl Bonn'da büyük bir basın toplantısı düzenleyerek kamuoyunu bilgilendirdik ve sanıyorum belli kazanımlar elde ettik. Ben bedel miktarını hiçbir gerekçeyle açıklanamayacak olan, gençlerin kesesini boşaltmayı amaçlayan haksız bir uygulama, dolandırıcılık olarak değerlendiriyorum. Girişiminiz ve girişiminizde aktif çalışan genç arkadaşlerimi hayranlıkla izliyorum, çünkü siz tüm bu olumsuzluğa karşın benim düşündüğüm gibi "Bedel kalksın!" demiyorsunuz da, gaha ölçülü yaklaşık 5 bin markı ödemeye hazırız diyorsunuz. Ve

bu açılış konuşmasında da belirttiğiniz gibi "Türkiye'de işyerleri açılmasında kullanılması" istemiyle birleştiriyorsunuz. Bu istemleriniz yönünde bugüne dek birtakım adımlar attık. Ayrıca örgütümüz içinde de bu konuyu işleyip üyelerimizi sorununuz karşısında duyarlı hale getirdik. Ama bunun yanı sıra birtakım olanaklar daha var. Örneğin F.Almanya'dan Türkiye'ye ya da Türkiye'den F.Almanya'ya politikacılar gidip geldiğinde çoğunlukla bizim de görüşlerimize baş vuruluyor. Ya da bizim gerek F.Almanya gerekse Türkiye'den bazı bakanlarla görüşmelerimiz oluyor. Bu gibi olanakları değerlendirip sizin istemlerinizi gündeme getire-



KLAUS THÜSING/SPD

"Birincisi, bedel miktarının indirilmesi konusunun öncelikle Türkiye hükümetini ilgilendirdiği düşüncesinde haklısınız. Özellikle bu sorun hakkında Türkiye'de bir kamuoyu ve bilinç yaratmak gerekir. Bu anlamda Türkiye'den partilerin bu konuyla ilgilenmeye başlamaları ve burada bir parti temsilcisinin Podyum'da yer alması sevindiricidir. Fakat bence şu sorun aynı zamanda F. Alman hükümetinin de sorumluluk alanına giriyor, çünkü sizler burada yaşayan insanlarsınız. Ayrıca F. Almanya da Türkiye gibi bir NATO ülkesidir ve Türkiye son beş yılda F. Almanya'dan 3 milyar mark yardım aldı. Buradan yola çıkarak F. Alman hükümetinin sizin sorunlarınız konusunda Türkiye hükümetine öneri getirme hakkı vardır ve olmalıdır düşüncesindeyim. Bu noktada

da hiç bir Alman politikacı çıkıp 'bu benim işim değil, bu Türk hükümetinin sorunudur' diyemez. Bu konuda federal parlamentonun girişimde bulunması gerekir.

İkincisi, Türkiye'de 18 ay askerlik yapıp geri dönmek isteyen çalışan Türk gençleri için de Alman ordusunda askerlik yapan Alman gençlerine uygulanan 'işyeri koruma yasası' geçerli olmalıdır. Bu F. Almanya'da yapılabilecek bir iştir ve bunu gerçekleştirmesi için federal parlamentoyu kimse engelleyemez. Bu istem desteklenmeli ve yaşama geçmesi için aktif çaba harcanmalıdır.

Üçüncüsü olarak, Alman makamları, işsiz olup da Türkiye'ye 18 ay askerlik yapmak için giden Türk gençlerine dönebilmeleri konusunda garanti vermelidir. Bu da F. Alman hükümetini ilgilendiren bir sorundur. Bu konuda da politik olarak aktif tavır alınması gerektiğine inanıyorum.

Bu sorunlar konusunda girişimde bulunması için SPD'nin F. Alman parlamentosundaki siyasi grubu içinde çalışma yapacağım. Ayrıca Federal Çalışma Bakanı Bay Norbert Blüm ve Federal Yabancılar Sorumlusu Bayan Liselotte Funke ile görüşüp sizinle konuşma olanağı yaratmaya çalışacağım. FEBAG'ın çalışmalarını kolaylaştırıcı yardımlarda bulunmak için çaba göstereceğim." ●

"F.Almanya'daki ikinci kuşağı, birinci kuşakla karşılaştırdığımız zaman oldukça daha fazla sorunları olduğu görülüyor. En büyük sorunları mesleki eğitim alanında tesbit ediyoruz. F.Almanya'da meslek eğitimi yerleri gün geçtikçe azalıyor. Öte yandan ise meslek eğitimi yapmak isteyen ve buna önem veren Türk gençlerinin sayısı gün geçtikçe artıyor. Duisburg'da yaptığımız bir araştırmanın sonuçlarına göre F.Almanya'ya son yıllarda gelen gençlerin dörtte üçü burada meslek öğrenmek istiyor. Böylece F.Alman toplumunda belli sorun ve güçlüklerle karşılaşılıyorlar. Çünkü, a) Meslek eğitim yerleri yetersiz. b) Özellikle Türklerin yoğun olarak yaşadıkları Ruhr bölgesinde küçük ve orta büyüklükteki işletmeler Türk gençlerini işe almak istemiyor. c) İşsizlik sürekli özellikle de Ruhr bölgesinde artıyor. Bunların sonucunda gençlerimizin bir işyeri bulma olanakları da zorlaşıyor, olanaksız hale geliyor.

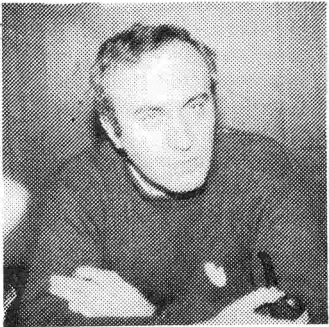
Meslek eğitim yeri ya da işyeri bulanların ise ayrı sorunları vardır. Bu ek sorunlar federal hükümetten çok özellikle Türk hükümetinden kaynaklanmaktadır. Bedel ödeyerek askerlik yapmak bunların bir tanesidir. 15 marklık bedel miktarı madende çalışan 400-600 mark aylıkla meslek eğitimi ya-

normal süre askerlik yaptıktan sonra çalıştıkları işyerlerine dönebilmeleri, yani işyeri koruma yasasının Türkiye'li gençler için geçerli kılınması, işsiz olanlara ise yeniden iş ve oturma izni verilmesinin yasalarla sağlanması gerektiğini vurguladı. Bu istemlerimiz üzerine görüşlerini almak ve önümüzdeki dönemde somut olarak ne yapabileceklerini açıklamaları için sözü konuklarımıza bıraktı. Bedel'in bu sayısında konuklarımızın konuşmalarını size kısaltarak sunuyoruz.

çegiz.

Diğer istemlere gelince, Türkiye'nin AET'ye üyeliği planlandığı gibi 1986'da kabul olduğu zaman F. Almanya'da yasalar çerçevesinde yaşayan ve çalışan Türk vatandaşlarının AET üyesi diğer devletlerden insanlar gibi aynı hakları kavuşmaları gerekir. Böylece de İşyeri Koruma Yasası (Arbeitsplatzschutzgesetz) sizler için de geçerli olacaktır.

Bunun yanı sıra bir şey de ayrıca çok önem veriyorum. Ve bu konuda somut adımlar atmak için gücümün yettiğince çaba göstereceğim. Sizin de bu konuya önemle yaklaştığınızı gördüm. Bu konu işyerlerinde işyeri işçi temsilciliği ile işveren arasında yapılabilen "İşyeri anlaşması" (Betriebsvereinbarung)'dur. Bu konuda DGB olarak bir ön çalışma yapmamız ve örgütlerimizin bu konuda harekete geçmesini sağlamamız kuşkusuz size yardımcı olacaktır."



Dr. FARUK ŞEN

pan genç için ödenemeyecek bir miktardır.

Diğer bir gerçek ise, birinci kuşağın yer yer işsiz kalması durumunda, gençlerin sınırlı aylık gelirleri ile işsiz kalan babalarına ve ailelerine mali destekte bulunmada zorunlu kalmalarıdır. Ve tüm bu sorunlara ek olarak bu gençlerin çok yüksek bir bedel miktarı ödemeleri isteniyor. Bu Türk devletinin yaptığı bir yanlışır.

Bütün bu gerçekler dikkate alınarak Türk hükümetinin 8 yıldır yurtdışında yaşayan gençleri asker-



VURAL SUICMEZ/ODEP

"Hepinizi Sosyal Demokrasi Partisi adına saygıyla selamlıyor, size, sizin adınızda yabanda yaşam çabası içinde olan tüm Türk gençlerine Genel Başkanımız Er-

likten muhaf tutması selamlanabilecek bir çözüm olur.

Duisburg'da gençler arasında yürüttüğümüz bir anket sonucunda gençlerin bedel miktarını 6 ile 8 bin mark arasında olmasını istediklerini izledik. Gençler soruna çok ölçülü yaşıyorlar. Kaldı ki bence 5 bin mark bile çok fazla olur. Türk devleti bu bedeli ortadan kaldırmalı ve Türk gençlerinden para istememelidir. Bu konu F.Almanya'da yeteri kadar tartışıldı. Şimdi bu sorun Türkiye'de kamuoyunda tartışılacak duruma getirilmelidir. Türkiye'deki partilerin bu konuda girişimde bulunmama bir zavallılık örneğidir. Onları sadece yurtdışındaki Türk azınlığın yapı tasarruf fonlarının, 2-3 milyar markların Türkiye'ye aktarılması ilgilendiriyor. Ama asıl sorunlarla kimse ilgilenmiyor. Eğer bu sorun Türkiye'de toplum içinde tartışılmazsa çözümü çok zor olacaktır. Türkiye'nin en büyük sosyal demokrat partisinin temsilcisinin burada olması önemlidir. Ama sadece sosyal demokratlar değil, konservatif ve islami görüşleri ilke edinmiş partiler de bu konuda girişimci olmalıdırlar. Ve bu sorunun çözümü için ortaya atılan istemleri destekleyen kesimler genişledikçe Türkiye hükümeti de bedel sorununu Türk gençlerinin istediği yönde çözmek zorunda kalacaktır." ●

dal İnönü'nün içten sevgilerini sunuyorum.

Bana gönderilen çağrıda belirtilen Sempozyum konusuna geçmeden önce, bu Sempozyumu hazırlayan FEBAG'ı gençlerimizin bir demokratik bilinç göstergesi olarak algıladığımızı belirtmek istiyorum.

Sizler içinde yaşadığınız sosyo-ekonomik koşullar, bu koşullardan kaynaklanan sorunlarınız üzerinde düşünmek, çözüm yolları aramak için Türk ve F. Alman yönetimlerinin sizler ile ilgili kararlarını, uygulamalarını kendi istemleriniz doğrultusunda etkilemek için örgütlendiniz. Bu tür girişimler, sivil toplumun özgürce örgütlenmesini ve böylece demokratik katılımı yaygınlaştırmayı amaç edinen SODEP



PATRICK KÖBELE/SDAJ

"Örgütüm SDAJ ile FEBAG arasındaki ilişkiler alanında çok faydalı deneyimlerimiz oldu. Biz FEBAG'la olan ilişkilerimizi teknik temeller üzerinde değil, örgütümüzün temel çalışma ilkeleri ve politikası temelinde sürdürüyoruz. Biz çalışmalarımızı enternasyonalist ilkeler üzerine temellendiren bir gençlik örgütüyüz. Onun için de ilerici, demokratik kuruluşları destekleriz. Bizce yabancı işçiler, F.Alman işçi sınıfının bir parçasıdırlar. Ve eğer biz F.Almanya'daki işçi-geçliğin hakları için mücadele etmek istiyorsak, yabancı işçi-geçliğin hakları da bunun içindedir. Buradan yola çıkarak, bedel miktarının 5 bin marka indirilmesi, gönderilen dövizlerle Türkiye'de yeni işyerleri açılması ve F.Almanya'da Türkiye'li gençlere 18 aylık askerlik süresinden sonra işgüvencesi sağlanması istemlerini destekliyoruz. Bedel uy-

çin umut kaynağıdır. Sizlerin hak ve özgürlüklerinizi kullanmada gösterdiğiniz bilinçle, bugünün gençleri yarının yetişkinleri olarak ülkemizde çağdaş demokrasinin yaşama geçirilmesine de katkınız olacaktır. İşte bu inançla SODEP, girişiminizi ilgiyle karşılamakta, size sorunlarınızın anlatılması, haklarınızın tanınması yolundaki demokratik çalışmalarınız da başan dilemektedir.

SODEP, ilkesel olarak örgütümüzün istemlerini destekliyor ve içinde yaşadığımız sosyo-ekonomik koşullardan yola çıkarak, Türk gençlerinin büyük çoğunluğunun bugün işsiz olduğunu gözönüne alarak bedel miktarının Türkiye'de değiştirilmesi istemini destekliyor." ●

gulası bir skandaldır. Bu paraların Türkiye'de silahlanma bütçesine ayrılması ve sanırım belli bir bölümünün yine bu yolla F.Alman silah tekellerinin kasalarına geri akması ikinci bir skandaldır.

Haklarımızı elde etmek için ege-men sınıflara karşı baskı uygulamamız gerekiyor. Bu F.Almanya için, Türkiye için ve dünyada daha bir sıra ülke için geçerlidir. Baskı da ancak oluşturulacak bir hareketle gerçekleşir. SDAJ sizi, bu hareketinizi geliştirmede destekleyecektir. SDAJ'un tüm yerel örgütleri, tüm üyeleri bu konuda bilgilendirilecektir. Onları sizin çalışmalarınızı yerinde desteklemeye, omuz vermeye çağıracağız. Ya-yn organlarımızda, işyeri, okul, ve mahalli gazetelerimizde bu konuyu illeyip çalışmalarınızı tanıtacağız. Ayrıca SDAJ'un birçok Türkiye'li üyesi var. Bu genç üyelerimizi bu yönde çalışmaları için teşvik edeceğiz. Ortaklaşa etkinlikler düzenleyebiliriz.

SDAJ'un diğer yönde yapabileceği de, F.Almanya'daki değişik görüşteki gençlik örgütlerinin sizin bu çalışmalarınızı desteklemeleri yönde ilişki kurmaktır. İstemlerinizin geniş Alman ve Türkiye'li gençlik çevrelerinde desteklenmesi için elimizden geleni yapacağız. Hareket geliştikçe baskı artacaktır ve baskı arttıkça şanslarımız çoğalacaktır. Birlikte başaracağız!" ●



**AMGT Genel Sekreteri
Ali Efendioğlu**

Hepinizi saygı ile selamlarım. Size Avrupa Milli Görüş Teşkilatları Basın ve Halkla İlişkiler Bürosunun bildirisini okuyacağım.

Değerli Kardeşlerim, Geleceğimizi teslim edeceğimiz gençlerimiz askerlik bedeli olarak 15 bin mark gibi ağır bir yükün altında ezilmektedirler. Bu miktar gerçekten hayata hazırlanan gençlerimiz için ağırdır. Ev bark sahibi olacak evlenip yuva kuracak olan bu gençlere bir de askerlik bedeli olarak böyle ağır bir yükü çekin demek onları hayata adım attıkları bir çağda ezilin belinizi doğrultmayın demektir. Bu ezginliğin altında gençlik çağları geçen gençlerimiz yılgınlığa düşüp ömür boyu mücadele direncini kaybetmekte ve hayattta başarılı olamamaktadırlar.

Bu bir derttir. Müslüman bir topluluk olarak biz gençlerimizin bu derdine ortağız ve ilgisiz kalamayız. Çünkü yüce peygamberimiz Hz. Muhammed S.A.V. şöyle buyurmuş. "Başkalarının derdiyle dertlenmeyen bizden değildir." Kaldı ki bu gençler başkaları değil, bizim gençlerimiz. Yine peygamberimiz S.A.V. "Kendi nefsiniz için istediğinizi kardeşiniz için de istemediğiniz gerçek mümin sayılmazsınız." buyurarak, sadece kendimizi değil, toplumu düşünmenin gerçek müslümanlık olduğunu bize öğretmişlerdir.

Gençlerin askerlik bedellerinin indirilmesi ve bedeller ile vatandaşlarımızda işyerlerinin açılması gibi Türkiye'den isteklere ve bedel ödemeyenlerin askerlik müddetince çalışma yer ve izinlerinin korunması gibi Almanya'dan isteklere aynen katlıyoruz. Bu haklı isteklerin ilgililerce de anlayışla karşılanacağını ümid ediyoruz. Bu girişimden dolayı FEBAG Yönetim Kurulu'na teşekkür eder, bu gibi toplumsal derdlerin çözümünü ilgilendiren hayırlı girişimlerde her zaman herkesle beraber olabileceğimizi tekrar vurgularız. Toplumun da gözümünü açmasını, haklarını savunma noktasında uyanık olmasını ve grup gözetmeksizin dayanışma içersinde olmasını dileriz.



**FIDEF Genel Başkanı
Hasan ÖZCAN**

Değerli Arkadaşlar, Bedelli askerlik çağındaki gençlerin bedel ve bedelden kaynaklanan sorunlarını ele sempozyuma davetinizden dolayı federasyonumuz FIDEF adına teşekkürlerimizi ve başarı dilekelerimizi sunuyoruz.

Pekçok nedenden dolayı, bedelli askerlik çağındaki gençlerin ve onlara öncülük eden FEBAG'ın, önüne koyduğu talepler son derece haklı taleplerdir. Ama aynı zamanda bu haklı taleplerin yaşama geçmesi için uzun vadeli, sabırlı ve kararlı bir mücadele yürütülmesi de gerekmektedir. En başta haklı istemlerimizin daha geniş çevrelere anlatılabilmesi, gereksinme duyduğunuz somut yardım ve desteğin sağlanabilmesi bu uzun erimli mücadele için son derece önemlidir. Bu kapsamda sorunları ele alan sempozyumun haklı mücadelenizi daha da güçlendirici bir işlev görmesini dileriz.

Gençliğin sorunları ortaktır. Mücadele birlikte yürütülmelidir. Federal hükümet ise, gençliğin acil ve yaşamsal taleplerine kulaklarını kapayarak, milyarlarca markı, silahlanmaya ayırmaktadır.

Federal Almanya'daki sürekli yığılma işsizliği, sosyal ve demokratik haklara yönelen kısıtlamalar göz önünde tutan FIDEF, birlik sendikamız DGB'nin eylem haftasına büyük önem vermiş, Türkiye'de işçileri, gençleri, kadınları bu eylemlere aktif katılmaya çağırıştır. Gençlerimizin bedel sorunu yalnız gençliğimizi zorlamakla sınırlı kalmıyor. Aynı zamanda işçi ailelerini de büyük bir bunalımın içine itiyor. Bu nedenle gençlerimizin bedel sorunu aynı zamanda işçilerin, onların demokratik örgütlerinin, haksızlığa karşı koyan diğer kişi ve kuruluşların da gündeminde.

Açılış konuşmamızda, Türkiye'deki genç kardeşlerimizin durumuna da değindiniz. Bugünkü Milliyet gazetesindeki bir habere göre, 1 Ocak 1986'dan itibaren Türkiye'deki gençlerimiz de bedel ödeyerek askerlik yapabilecekler. Yalnız ödenecek bedel miktarı 2,5 milyon liradır. İşsiz gençleri bir yana koyalım, bugünkü aşgari ücretle çalışan gençlerin tüm aylıklarını ödemeleri halinde bile bu bedeli ödeyebilme-



**HDF yöneticisi
Oya ERGIN**

Arkadaşlar, 26 ekim tarihinde Duisburg'da "Bedelli askerlik uygulaması, sonuçları, çözümleri" sloganı ile toplanacak sempozyumu, HDF-Duisburg olarak selamlıyoruz.

Bilindiği üzere, F.Almanya'daki gençlerin arasındaki işsizliğin artmasının yanı sıra, bu durumdan etkilenen Türkiye'deki gençlerin sayısı da gün geçtikçe çılgın gibi çoğalmaktadır.

Yıllardır gerek temel eğitim, gerekse mesleki eğitim alanlarında, Federal hükümetin olumsuz yaklaşımları bugün de artarak sürmekte, gençlerimiz, bugün de dün gibi kendilerine, daha güvenli yarınlara kapısını açacak yüksek öğrenim ve/veya mesleki eğitimden yoksun kalmaya devam etmektedirler.

Türkiye Cumhuriyeti hükümeti ise dış göç olgusunun başladığı 60'lı yıllardan bu yana biz, göçmen işçilere bakış açısında herhangi önemli bir değişiklik yapmamış var olan sorunlara çözümler geliştirmek yerine, sorunlarımızı meclis kulislerinde devletten yetkili ağızlarında polemik konusu yapılmadan öteye gitmemiştir.

Askerlik, bedelli askerlik konusu yıllardır bu alanda gösterilebilecek bir örnek teşkil etmektedir. Bedel tutarının astronomik oluşunu yanı sıra, işsizlik, dil sorunu gibi sorunlar, bir yığın genç insanı zorlamakta, insanlarımız tüm zorluklara rağmen 15.000 DM ödeme ile, Türkiye'de askerlik yapma yoluna, burada kazanılmış tüm haklarını kaybetme konusunda seçenekte bulunmak durumundadırlar.

Askerlik çağındaki gençlerin özverili çalışmaları ile kurulan FEBAG'ın bu insancıl olmayan politikaya karşı mücadelesini başından beri ilgiyle izliyor ve destekliyoruz.

HDF-Duisburg olarak diyoruz ki:

– Vatan toprakları Özal'ların tekelinde değildir ki o toprakların bekçiliğini yapma gibi onurlu bir görev parayla satılsın.

– F. Alman hükümeti, gençlerimizin 18 ay askerlik yapma durumlarında, kazanılan haklarının yitirilmemesi için gerekli önlemleri almalıdır.

– Bedelin tutarı kapalı kapılar altında değil, gençlerimizin ve ailelerinin durumları gözönüne alınarak hesaplanmalı ve bedel 5000 markı geçmemelidir.

– Yatırılan paralar insanları yok etmeye yarayan silahlara, mermilere değil yeni işyeri açılmasını sağlayacak sektörlere kaydırılmalıdır.

leri için 12 yıl 4 ay çalışmaları gerekmektedir ki, bu imkansız olan bir şeydir. Bu karar açıkça milyarlar çocuklarını askerlik yapmaktan kurtarmaya yöneliktir. Onların vatan sevgisi ceplerindeki cüzdanlarıdadır. Gençlerimizin, bu eşitsizliğe karşı da mücadele edeceklerine tam bir güven duyuyoruz.

Sizler ne istediğinizi, neden istediğinizi biliyorsunuz. Çünkü bugün ileri sürdüğünüz talepleri binlerce gençle, onların aileleriyle aylar boyu süren çalışmalarınız sonucunda birlikte belirlediniz. Bu yüzden talepleriniz somut ve gerçekçidir. Bedelin 5 bin marka indirilmesi talebiniz, ödenen bedel paralarıyla Türkiye'ye dönecek ailelerin çocuklarına işyeri açılmasında kullanılması gibi son derece haklı bir istemle birleşmiştir. Ayrıca bedeli ödeyemeyen gençlerin 18 ay askerliklikleri sonucu, Federal Almanya'ya dönüşlerinde işsizlik ordusuna yazılmamaları için, işyeri güvencesi istemekten daha haklı, daha masum ne olabilir ki?

Bu nedenle FIDEF, gençlerimizin bu haklı taleplerini olanca gücüyle destekleme kararı almıştır. FIDEF ve ona bağlı yerel örgütler, FEBAG'lı gençlere her türlü somut ve pratik yardımda bulunma anlayışlarını bundan böyle de sürdürecektir.

Son olarak sempozyuma katılan ve sizleri desteklediklerini söyleyen Halkçı Devrimci Federasyonu ve Avrupa Milli Görüş Teşkilatı yöneticisi değerli arkadaşlarıma da seslenmek istiyorum.

Dünyada barışın, insan yaşamının korunması için, Federal Almanya'da eşit haklara kavuşabilmemiz için, Türkiye'de demokratik yönetime dönülmesi, fikir ve vicdan hürriyeti için, Ve gençlerimizin bedel sorunlarının çözülebilmesi için, Birlikte çalışma olanakları yaratılabilmek amacıyla daha çok çaba harcayalım. Halkımızın, işçilerin, gençlerin bizlerden istediği ve beklediği budur. Bizim birlikteliğimiz gençlerimize, halkımıza en büyük moral ve güç kaynağı aynı zamanda yol gösterici olacaktır. FIDEF birlikte çalışmaya hazırdır.

1985 Uluslararası Gençlik Yılı Bedelzedeler Kupası

**Futbol şampiyonu:
Münih-Ömürspor**

**Masa tenisi birincisi:
B. Berlin'den Sultan**

FEBAG, 1985 Gençlik Yılı faaliyetleri içersinde sportif etkinliklere de yer verdi. "1985 Uluslararası Gençlik Yılı - Bedelzedeler Kupası" adı altında futbol ve masa tenisi dallarında iki ayrı turnuva düzenlendi.

Haziran ayında başlayan yarışmalar üç aşamada sürerek 26-27 Ekim'de Duisburg'da yapılan finallerle son buldu.

19 Mayıs Gençlik ve Spor Bayramı kutlamalarında yapılan yerel sportif faaliyetlere olan büyük ilgi ve istek bizim böylesi bir yarışma yapmamıza etken oldu.

Hem bedel sorununu dile getirmek, hem de gençler arasında kardeşliği pekiştirmek amacıyla yapılan bu turnuvaların seyri şöyle oldu:

Haziran ayında başlayarak yaz dönemi boyunca FAC'nin ayrı ayrı kentlerinde yapılan yerel turnuvalar eylül ayına kadar sürdü.

Eylül-ekim aylarında, 7 yerde bölgesel düzeyde turnuvalar yapıldı. Kuzey bölgesi: **Hamburg**, Ruhr bölgesi: **Herne**, Rheinland bölgesi: **Düsseldorf**, Orta Almanya: **Wiesbaden**, Baden Württemberg: **Stuttgart**, Bavyera bölgesi: **Münih** ve **Batı Berlin** kentlerinde bölgesel karşılaşmalar yapıldı.

Bölgesel turnuvalar da birinci olanlar birincilik ödülleri alırken aynı zamanda finallerde bölgelerini temsil etme hakkını da elde ettiler.

Finaller 26-27 Ekim'de Duisburg'da yapıldı.

Masa tenisi:

Bavyera bölgesinden: **Oğuz Kılıç**, Baden Württemberg'den **Hasan Köse**, Orta Almanya'dan **Harun Şahin**, Ruhr bölgesinden **Murat Tontur**, Rheinland bölgesinden **Abdullah Kıran**, Kuzey Almanya'dan **Celal Uğurlu** ve Batı Berlin'den **Sultan Keleş** bölgelerini temsil finale katıldılar. 26 ekim, cumartesi günü Bildungszentrum'da yapılan karşılaşmalarda diğer rakiplerini eleyen Sultan Keleş ve Abdullah Kıran finali oynadılar. İyi



Masa tenisi şampiyonu Sultan Keleş ödülünü alırken

bir oyun çıkaran Sultan Keleş masa tenisi dalında birinciliği aldı.

Futbol turnuvası:

Ruhr bölgesinden Dülmen FC Bosporus, Kuzey bölgesinden Hamburg-Dulsberg Türkgücü, Bavyera bölgesinden Münih Ömürspor, Orta Almanya'dan Wiesbaden Anadoluspor, Baden Württemberg'den Kochendorf Gençlerbirliği, Rheinland bölgesinden Düsseldorf Gençler Birliği, Batı Berlin'den Gençlikspor bölgelerini temsilen turnuvaya katıldılar. 27 ekim pazar günü, Duisburg-Wedau spor tesislerinde yapılan turnuva saat 10'da başladı. İki grup halinde yapılan karşılaşmalar sonucunda Anadoluspor, FC Bosporus, Dulsberg Türkgücü ve Ömürspor yarı finale kaldılar. Çaprazlama usulü ile yapılan yarı final maçları sonunda Ömürspor ve Dülmen FC Bosporus finali oynadılar. Normal süre 1-1, uzatmalar 2-2 bitince maçın sonucunu penaltılar belirledi. Heyecanlı geçen penaltı atışlarını kazanan Ömürspor şampiyon oldu. Dülmen FC Bosporus ikinci ve Dulsberg Türkgücü de üçüncü oldular.

Turnuvada derece alanların ödülleri FEBAG yöneticileri tarafından verildi.

Bu turnuvanın diğer bir özelliği de ilk kez F.Almanya çapında gençler tarafından düzenlenen bir turnuva oluşuydu. Gençler yedi ayrı bölgeden gelmelerine, iki günlük kısa bir süreye rağmen birbirimizle kaynaşmamız, arkadaşlıklarımızı geliştirmemiz turnuvanın diğer sevindirici bir yanıydı.

Böylece "Gençlik Yılı"nda biz gençler olarak bizlere olanaklara tanındığı taktirde neler yapabileceğimizi bir kez daha kanıtlamış olduk.



Turnuva şampiyonu Bayern'den Ömürspor.



Turnuva ikincisi Ruhr bölgesinden Dülmen Bosporus.



Turnuva üçüncüsü Kuzey Almanya'dan Dulsberg Türkgücü.

DÜNÜN ÖĞRETTİKLERİ BUGÜN YAPILMASI GEREKENLER

Hepimizin ortak malı, pratik çalışmalarımızın bir ürünü olan бүtenimiz **"BEDEL"**in bu köşesinden Neu-Isenburg Bedelli Askerlik Girişiminde aktif çalışan bir arkadaşınız olarak tüm genç arkadaşlarıma sesleniyorum. Birbirimizden kilometrelerce uzakta olduğumuz için sık sık görüşme, ortak sorunlarımızı birlikte tartışma olanığımız çok az. Fakat elimizde **"BEDEL"** gibi güçlü bir silahımız var. **"BEDEL"** çalışmalarımızda iyi bir arkadaş, iyi bir klavuz. **"BEDEL"** vasıtasıyla FAC'ın diğer kentlerinde yapılan bedel toplantılarında haberdar oluyoruz. Oralarda kazanılan başarıları, deneyimleri değerlendirip yöremizde yaptığımız çalışmalara uygulayabiliyoruz. Aynı şekilde bizim çalışmalarımız **"BEDEL"**e ulaştığı ölçüde diğer bedelli askerlik Girişimlerinde çalışan arkadaşlarımıza yararlı oluyor. Onların çalışmalarına ışık tutuyor, deney hanesini zenginleştiriyor. Böylece aramızdaki diyalog sıcaklığını koruyor, **"BEDEL"** asıl görevini yerine getirmiş oluyor.

Yöremizde bedel çalışmalarına bundan 1,5 yıl önce başladık. İlk yığınsal toplantımızı 24 Şubat 1984'de gerçekleştirdik. Toplantıya yaklaşık 700 kişinin katılması bizim için büyük başan idi. Fakat geçiciydi. Çünkü, önemli olan yalnız yığınsal toplantı düzenlemek değil, kişisel ilişkileri geliştirmek, uzun vadeli kalıcı bir bedel çalışmasını yaratabilmek. Hedefe ulaşmak için gerekli olan çekirdeği oluşturabilmek. Bütün mesele burada yatıyor.

Yığınsal toplantılar bir yönüyle kamuoyuna yönelik propaganda işlevini görüyor. Diğer yönüyle ortak çalışmamızın somut ifadesi oluyor. Başlangıçta çalışmalarımızı uzun vadeli düşünemediğimiz için yığınsal çıkışlara ağırlık verdik. Kişisel ilişkiler arzu edilen düzeyde olma-

dı. Birçok eksikliğe rağmen başarılı bir çalışma yürüttüğümüz söylebilir. Yalnızlarımızı, eksiklerimizi yaptığımız çalışmalarda gördük, dersler çıkardık. Bu önemli bir kazanımdır.

En ideal bedel çalışmasının nasıl olması gerektiğini başlangıçta hiçbirimiz bilmiyorduk. Zaten bunun reçetesini yazmak mümkünde değildi. Çalışarak, tartışarak, hatalardan, yanlışlardan dersler çıkararak bizim için doğru olanı gördük. Çalışmalarımızda uyguladık.

Bedel yükü altında ezilen, çaresizlik içinde sorunlara çözüm yolları arayan biz gençler farklı görüşlerimiz olmasına rağmen bedelin ödenebilir bir düzeye indirilmesi istemiyle birleştik. Geçen zaman içinde ana istemimiz **"Bedel 5 bine indirilsin, iş güvencesi sağlansın"** şeklinde netleşti. Birliğimiz, beraberliğimiz pekişti. Kendimize olan güvenimiz, bedelin 5 bine indirilebileceğine inancımız daha da arttı. Birleşirsek, birlikte mücadele edersek aşamayacağımız engel, çözemeyeceğimiz sorun olmadığını kavradık. Bedelin, çalışmalarımız sonucu 20 bin marktan 15 bine indirilmesi bize bu gerçeği gösterdi.

Bir yıl öncesi bu sorun hükümet çevrelerinde söz konusu bile edilmezken bugün istemlerimiz parlamento kapılarına dayandı. Askerlik bedeline bize az gibi görünen, fakat bizim için büyük önemi olan 5 bin marklık bir indirim yapıldı. Bedelin indirilebileceğine inanmayan, yasaları değiştirmenin biz gençler için imkansız olduğunu savunan arkadaşlarımızda bu gerçeği gördüler. Bugün şunu rahatlıkla söyleyebiliyoruz: 1 sene öncesine oranla sorunumuzun çözümü için çalışmalarımızı daha kararlı, daha bilinçli yürütüyoruz. Bugün dünden daha güçlüyüz. Gücümüzün kaynağı askerlik çağındaki gençlerin birliğidir, ortak mücadelesidir.

FEBAG gibi F. Almanya düzeyinde gençleri bünyesinde toplayan bir girişimin varlığıdır.

Peki, bedeli 15 bine indirttik, bundan sonra ne yapacağız?

Bedel kampanyamızı nasıl sürdüreceğiz?

Biz, kendi yöremizde bedel çalışmalarını sportif-kültürel-eğitsel çalışmalarla zenginleştirme çabası içindeyiz. Futbol takımı, halkoyunları grubu, saz ekibi, tiyatro ve eğitsel çalışmalar yeni dönem çalışma programı içinde yer alıyor. Böylece, çalışmalara katılan arkadaşlarımıza çok yönlü cevap vererek onların spor, kültür ve eğitim gereksinimlerini elimizden geldiğince gidermeyi, onları bir ölçüde **"Spielsalon"**lardan kahve köşelerinden kurtarmayı amaçlıyoruz. Önümüzdeki haftalarda ilişkide olduğumuz çeşitli kuruluşların bize sağladığı imkanlarla hafta sonu gezi ve seminerleri yapacağız. (İlişkide olduğumuz kuruluşlar: Sendikalar-DGB Jugend, VHS vs.) Çalışmalarımızın değerlendirileceği, yeni çalışma programımızın tüm arkadaşlar arasında tartışılacağı bu hafta sonu gezisi, ayrıca dostluk, kardeşlik bağlarımızın pekişmesi açısından da büyük önem taşıyor.

Bugün yapılması gerekenleri ise şöyle özetleyebiliriz: Aktif arkadaşlarımızın sayısını artırmak, yeni yeni arkadaşlarımızı harekete geçirmek, yeni girişimler oluşturmak, anket doldurmayı bir yarışma haline dönüştürmek, kısacası bedel çalışmalarımızı daha da güçlendirmek ve yaygınlaştırmak.

Hedefe ulaşmanın yolu buradan geçiyor. Bugün çok daha fazla çalışmamız gerekiyor.

"BEDEL"in yeni sayılarında söyleşimize devam etmek ümidiyle tüm arkadaşlarımızla başarılı çalışmalar.

Neu-Isenburg
Bedelli Askerlik Girişimi

Türkiye'de Uluslararası Gençlik Yılı



1985 yılının Birleşmiş Milletler Örgütü tarafından Uluslararası Gençlik Yılı ilan edilmesinden sonra tüm dünyada gençliğin sorunlarına yönelik değişik çalışmalar yapılıyor. Dünyanın değişik ülkelerinde gençler bu yılı değişik biçimlerde kutluyorlar. Örneğin F.Almanya gençliği, gençliğe işyeri ve meslek öğrenimi istemini öne çıkarırken, Nikaragua gençliği olası bir Amerikan saldırısına karşı ülkesini koruyor. 1985 Gençlik Yılı ülkemizde kuşkusuz değişik biçimlerde kutlanıyor. Geçmiş dönemde gençliğin öğrenim hakkı, meslek eğitimi gibi ekonomik, sosyal ve politik hakları için çalışmalar yapmış gençlik örgütleri bugün kapatılmış durumda. Hükümetin ve ona yakın çevrelerin başlattığı dünya gençlik yılını kutlama kampanyası lüks salonlarda, balolarda, pahalı otel salonlarında yapılan ve ancak bir avuç zengin çocuğunun katıldığı kutlamalardan öteye gidemiyor. Uluslararası Gençlik Yılı'nın belgileri bile değiştirilmiş. Katılım, gelişme, barış yerine iştiyak, gelişme, huzur denmiş. Gençliğin ekonomik, sosyal, politik haklarının savunucusu gençlik örgütlerinin katılımı olmaksızın yapılacak bir gençlik yılı kutlamasını bakın Güneş gazetesi yazarı Selçuk Erez nasıl yorumluyor: "Bugün batıdakileri uzaktan yakından andıran demokratik gençlik cemiyetlerine benzer örgütlerin oluşmasına ve gelişmesine engel olmanın mantığı nerededir? ...bunların yokluğunda gençlik yılını kutlamak, İstanbul'un 500. Fetih Yılı'nın Edirnekapı'da beş-on kestane fişegi patlatarak kutlanması kadar ayıp ve yakışık-sızdır."

BİR MEKTUP

"Bedel" yayıncıları, önce geçen Ramazan Bayramınızı kutlar sağlık dolu neşeli günler ve işlerinizde başarılar dilerim. Bu mektubu sizlere göndermemin sebebi askerlik bedelidir. Tek düşüncemiz bundan ibarettir. Askerlik parası ister 20 bin isterse 15 bin veyahutta 5 bin olsun yalnız bizim Wesfale'de iş bulunmadığı bilhassa bu sebeptendir. Askerlik parası ödemek için başta iş gelir. Ben Almanya'ya geleli 4 sene oldu, tam işsizliğin başladığı yani 81 senesinde Almanya'ya gelmiş bulunmaktayım. 82 senesinde MBSE denilen meslek kursuna gittim, orası bitikten sonra Facharbeiter Ausbildung denilen kaynak-metall kurslarına gitmiş bulunmaktayım 83 senesinde, 84 senesinin 12'nci ayında bitti. Zaten iş almak için mesleğe mecburi olarak gitmek şart, şimdi ise boşum iş dahi bulamadım.

Ben şimdi askerlik ile ilgili ne yapmak lazım bana yardımcı olursanız memnun olurum. Henüz yaşı 21, ilim Yozgat ama Ankara'da oturmaktayız.

Benim babamda burada beraber kalmaktayız. Babam rahatsız, geliri az ve hasta olarak hastahane de yatıyor. Ben ise canım burnuma geldi elim kolum bağlı Arbeitsamt veyahut Sosyalam'tan hiç bir yardım dahi gelirim yok. Şaşırdım kaldım. Sizler bu talihiz dostunuza yardım eder, bu ilanı gazeteye verirsiniz memnun olurum.

Tekrar bayramınızı kutlar sağlık ve neşeli günler sizlerin olmasını yüce mevladan dilerim. Allah yardımcınız olsun.

Ben şimdi Türkiye'ye gitmiş olsam orada ne yaparım. Gitmek mi zor kalmak mı?

Saygılar sunarım.

Ahmet Duygu/Warendorf

Daha iyi bir gelecek için...



12.ci DGB Gençlik Kongresi 18-20 Kasım 1985 tarihleri arasında Köln-Fuarı Salonlarında "Daha iyi bir gelecek için savaşıyoruz" belgisiyle yapıldı.

F. Almanya'nın her köşesinden, 140'ı delege olmak üzere 1000'i aşkın genç sendikacı ve konuk katıldı. Katılan konuklar arasında; DGB Genel Başkanı Ernst Breit Köln Belediye Başkanı, diğer ülkelerden sendika temsilcileri, F. Alman işkolu sendikalarının merkez yöneticileri, uzmanlar gibi çok sayıda tanınmış kişi vardı.

FEBAG MYK üyesi bir arkadaşımızın da konuk olarak katıldığı kongrede FEBAG bir enformasyon köşesi açtı.

Kongre, DGB Merkez Yürütme Kurulu üyesi ve gençlik sorumlusu Ilse Brusis'in yaptığı konuşmayla açıldı. Toplantının gündeminde F. Almanya'da işsizlik, meslek eğitimi, savaş tehlikesi, F.A.C.'de sağa kayış, sosyal kısıtlamalar, "arkadaşıma sataşma" kampanyası ve yabancı gençlerle dayanışma gibi konular ağırlıkta idi.

DGB Merkez Gençlik Sekreteri Klaus Westermann'ın okuduğu 4 yıllık çalışma raporunda bizleride çok yakından ilgilendiren konularda ele alındı. Yabancı gençliğin durumu ve bu alanda yapılacak çalışmaların işlendiği bölümde Türkiyeli gençlerin bedelli askerlik sorununa değinildi.

Raporda: "Askerlik çağındaki Türk gençlerinin özel bir sorunu bulunuyor. Normal süre askerlik yapmamak için geçen yıla kadar 20 bin, şimdi ise 15 bin DM'lık bir 'kelle parası'nı 5 bin marka indirme hatta tamamen kaldırılması istemleri Gençlik Dairesi ve sendika gençliğinin diğer organları tarafından desteklendi.." deniliyor.

Kongrede onaylanan karar tasarılarından yabancı gençler ile ilgili olanında Federal hükümete ve eyalet hükümetlerine yönelik istemlerde şu iki maddede yer alıyor.

"Kendi ülkelerinde askerlik görevlerini yerine getirmek zorunda olan yabancı genç işçilere 'işyeri koruma yasası' tam olarak uygulanmalıdır."

"Federal hükümet Türkiye hükümeti nezdinde girişimde bulunarak kısa dönem askerlik görevi için istenilen 15 bin DM'lık sözde askerlik bedelinin kaldırılması için çaba göstermelidir."

DGB Gençlik Sekreterlerinden M. Kahtman ile bir söyleşi

Bedel: FEBAG'ın düzenlediği bedelli askerlik uygulaması, sonuçları, çözüm yolları konulu bir sempozyuma katıldınız. Bize Sempozyum hakkındaki değerlendirmenizi söylemişsiniz?

M. Kahtmann: Sempozyumu çok iyi buldum. Kıyaslayabileceğim bu türden bir toplantı yok. Yabancı gençler tarafından düzenlenmiş böyle bir toplantıya ilk kez katıldım.

Beni şaşırtan ilk şey, bu kadar çok gencin kendi sorunlarının çözümünü için aktif olarak uğraşmaları ve F. Almanya'nın çok değişik kentlerinden biraraya gelmiş olmalarıydı. Spor gruplarında boş zamanlarını iyi değerlendirmek için biraraya gelmiş gençlerinde orada olmalarını olumlu buldum. Değişik

kesimlerden gençlerin, bedelli askerlik uygulamasına karşı kesin ve net bir çizgide biraraya gelmeleri beni etkileyen nokta oldu.

Türkiye'den bir siyasi parti temsilcisinin de ilk kez burada yaşayan Türk gençlerinin sorunlarına ilgi göstererek katılmış olmasını da olumlu idi. Olumsuz yan ise F.hükümet partilerinden CDU-FDP'nin ve Türk basınının ilgisiz oluşuydu.

Bedel: Sempozyumda tartışılarak saptanan istemler hakkındaki düşünceni söylemişiniz?

M. Kahtmann: Birinci ana isteminiz bedelin ödenebilir bir seviyeye indirilmesi idi. DGB'nin istemi FEBAG'ın isteminden biraz değişik, biz sendika olarak kaldırılması

Arkadaşıma sataşma

Sendikal gençlik dergisi "ran" ve DGB Gençlik Dairesi, yabancı düşmanlığına ve ırkçılığa karşı "arkadaşıma sataşma" sloganı altında bir kampanya başlattılar.

Henüz kamuoyuna açıklanmadan yapılan öngörüşmelerde bile kampanyaya ilgi gördü ve geniş bir çevrenin desteğini kazandı. Sendikal gençliğin bu girişimini destekleyenler arasında F.Alman Cumhurbaşkanı Dr. Richard von Weizsäcker, SPD Genel Başkanı Willy Brandt, DGB Genel Başkanı Ernst Breit, Federal Hükümet Yabancılar Sorumlusu Bayan L. Funcke CDU yöneticilerinden Kurt Biedenkopf, ünlü sanatçılar Udo Lindenberg, Cem Karaca ve olimpiyat şampiyonu Ulrike Mayfahrt var.

Daha önce Fransa'da ırkçılığa karşı büyük bir başarıyla yürütülen "S.O.S Racisme" kampanyasından örnek alan DGB Gençliği böylesi bir girişimde bulundu.

BIZE DE GÖREV DÜŞÜYOR

Göçmen gençler olarak elbette bizler de bu kampanyayı sevinçle karşılıyoruz. Ama sevinmekle, iyi yapmışlar demekle kalmamalı, elimizden gelen her çabayı sarfederek bu eylemi vargücümüzle desteklemeliyiz. Zira, yabancı düşmanlığı ve ırkçılıkla hergün karşı karşıya olanlar bizleriz.

Bonn'daki hükümet, mutlu azınlık için yaptığı politikanın sonucu doğan krizin tüm yükünü, bütün olumsuzlukları bize mal etmek gayretindedir. Aynı işyerlerinde birlikte çalıştığımız Alman arkadaşlarımıza aramıza kama sokularak, bizleri birbirimize düşürme, kendi çıkarları için işçiyi işçiyeye düşman etme, bölme çabası içindeler.

Bunun yanı sıra göçmen işçilerin, yerli işçilerle aynı haklardan yararlanmasını engellemek istiyorlar. Da-



ha da sertleştirilmek istenen Yabancılar Yasası bunun somut göstergesidir. ırkçılığa ve yabancı düşmanı bu politikaya dur demek, bize karşı yapılan haksızlıkları, ayrıcalıkları önlemek ve sosyal-politik her alanda eşit haklara sahip olabilmemiz için yerli-yabancı dostluğunu pekiştirmeli, dayanışmamızı güçlendirmeliyiz. Ancak haksızlıklara hep birlikte karşı çıkarak başarılı olabiliriz.

Arkadaşıma Sataşma - Mach meinen Kumpel nicht an! kampanyasının güçlenmesi bizlerin yararınadır. Bu konuda çıkartılmış, rozetleri, pulları dağıtıp satabiliriz, açılan imza kampanyasını çevremizde yaygınlaştırabiliriz. İçinde bulunduğumuz kış aylarında kentler düzeyinde bu kampanya çerçevesinde yürütülen eylemlere aktif katılmalı, kentlerimizde, işyerlerinde DGB ile ilişki kurarak yeni yeni eylem biçimleri önermeli, varolanlara geniş kesimlerin katılmasını sağlamalıyız.

Yapıştırıcı pullar, rozet ve imza kampanyası formüllerini FEBAG Merkezinden ya da direk "ran" Redaksiyon, DGB Bundesvorstand, Postfach 2601, 4000 Düsseldorf 1 adresinden isteyebilirsiniz.

nı istiyoruz. Ama ben bu farklığın olması gerektiği kanısındayım. Çünkü siz kendi pozisyonunuzdan hareketle daha gerçekçi düşünmek zorundasınız. Bu nedenle bizde sizi desteklemek zorundayız, destekliyoruz. F. hükümete yönelik ikinci ana isteminizi de önemli buluyorum. Bu kadar çok parayı ödeyemeyecek gençlerin gelebilme ve aynı iş yerinde çalışma şansına sahip olmaları gerekir. Bu arada şunuda belirtirim sizin toplantınızdan sonra F. Çalışma Bakanlığına bir mektup yazdık. İstemlerinizi ilettik, sizinle bir görüşme yapmalarını istedik.

Bedel: Sence bu konuda neler yapılabilir?

M. Kahtmann: Bence sendika

gençliği "arkadaşıma sataşma" kampanyasıyla bağıntılı olarak FEBAG ile birlikte çalışmalı. Hangi formda, daha iyi nasıl olabilir, bunu birlikte konuşmamız, görüş alış-verişinde bulunmamız gerekiyor.

Birinci olarak sizin istemleriniz desteklenmeli. İkincisi de yalnız almanların ve yabancıların birlikte yaşamasını söylemekle kalmamalı, aksine yerli ve yabancıların birlikte çalışmasını ve yaşamasını pratikte uygulamamız gerekiyor. FEBAG'ta çalışan arkadaşların aynı zamanda aktif sendika üyeleri olmaları beni sevindirdi. Toplantıya katılanlardan bizzat kendim öğrendim. Bazı kentlerde DGB-gençliği ile FEBAG arasında iyi işbirliğinin olduğu söylendi. Bunu da ha da yaygınlaştırmalıyız.